

NUMERO 461

VENDREDI  
5  
NOVEMBRE  
1971

# Notre bulletin

JOURNAL *Marbot* MENSUEL  
Publié par les usines & C<sup>ie</sup>S.A. - Neuvic-s-lise

« On ne voit  
bien qu'avec le  
cœur, l'essen-  
tiel est invis-  
ible pour les  
yeux. »

Saint-Exupéry.

## La Collection Automne-Hiver 1972 est lancée

La détermination dans l'élaboration d'une collection est l'élément essentiel de notre entreprise. Depuis fort longtemps nous nous exerçons à présenter, toujours avec succès, des collections prééminentes. Mais ceci demande une somme de longs efforts.

C'est pourquoi, le jeudi 5 octobre, M. LEVASSEUR, assisté de MM. BREGARD, SANNIER et MARTIN, ouvrit la toute première séance de travail relative au développement de nos produits 72/2.

Ce premier rendez-vous eut pour principal objet de mettre sur pied un plan de travail s'étendant sur plusieurs mois.

Il fallut donc convenir d'un calendrier de rencontres prévoyant plusieurs séances d'études et de collaboration des services intéressés.

Ce ne fut point travail aisé, car, chacun dans le cadre de l'organisation, est soumis à de multiples impératifs.

Ce document formulé, l'examen des résultats commerciaux

mois de sondage, d'observation et de résultats statistiques.

M. SANNIER en fit lui-même l'analyse en exprimant son désir d'introduire ou d'améliorer la commercialisation de nos produits sur tous les marchés prospectés.

Il présenta également dans ce débat un bilan prévisionnel répondant à notre plan d'expansion commerciale.

Après quoi, on put s'attaquer directement à l'élaboration substantielle de la collection prochaine. Pour cela, compte tenu de l'analyse passée, il fal-



MM. LEVASSEUR, BREGARD, SANNIER et MARTIN pendant une séance de travail.

antérieurs commença. Un important dossier, réalisé au sein du service vente, permit en un premier temps d'examiner plusieurs

lut rassembler et étudier les enseignements déterminant les tendances futures.

(Voir la suite page 2)

## UNE DELEGATION DE RAZNO EXPORT nous rend visite

Dans le cadre de nos relations commerciales, une délégation soviétique appartenant à V/O RAZNO Export, est venue à Neuvic à la fin septembre.

M<sup>mes</sup> VINOGRADOVA et M. SALTOUSSOV en ont profité pour examiner et sélectionner les modèles de la nouvelle collection HIVER 72, étudiée spécialement pour le marché soviétique.

L'accueil réservé à la collection s'avéra particulièrement favorable, puisque plus de la moitié des articles présentés furent retenus pour la saison prochaine.

Après ce premier contact, M. LEVASSEUR a accompagné et dirigé nos hôtes au travers de nos

ateliers de fabrication, qui s'attardèrent plus particulièrement à la couture et au magasin de peausserie.

M<sup>mes</sup> VINOGRADOVA et M. SALTOUSSOV se sont montrés visiblement très intéressés tout au long de la visite et ne nous ont point caché, ni leur admiration, ni leur satisfaction pour les modèles déjà fabriqués.

Nous tenons à remercier chaleureusement M<sup>mes</sup> VINOGRADOVA et M. SALTOUSSOV pour leur aimable coopération et pour l'intérêt qu'ils ont apporté à nos réalisations, nos produits et à notre Société en général.



La délégation soviétique s'intéresse à une opération de couture.  
De gauche à droite: MM. SANNIER, SALTOUSSOV, LEVASSEUR,  
M<sup>mes</sup> VINOGRADOVA et BOYER.

## A la 32<sup>e</sup> Exposition de Düsseldorf

Comme les années précédentes, notre Société était bien représentée à la Foire Internationale de Düsseldorf. La qualité, la variété et la prééminence des modèles exposés, attirèrent de nombreux clients à notre stand.

Notre service commercial, sous la direction de M. LEVASSEUR, prit de très nombreux et importants contacts avec la clientèle, et nous sommes en grâce d'espérer une

plus profonde pénétration de ce riche marché européen.

Comme lors de la Semaine du Cuir, à Paris, tous les professionnels furent unanimes à agréer les nouvelles tendances de la mode future.

Nous avons appris également que la prochaine exposition se tiendra dans de nouveaux locaux, qui por-

(Suite page 2)

## A la 32<sup>e</sup> Exposition de Düsseldorf

(Suite de la 1<sup>re</sup> page)  
teront celle-ci au premier rang européen.

Nous ferons donc, en sorte que 1972 soit l'année de notre expansion au sein du marché allemand.



Le stand.

### DE PASSAGE A NEUVIC

Le 6 et 7 septembre, M. RAY, de Batanagar (Inde), venu s'informer des procédés techniques dernièrement mis au point à Neuvic, visita notre Société.

Accompagné de M. Weisseldinger, il put recueillir un maximum d'information et de documentation concernant le système ELECTROFIX.



M. RAY suit les explications de M. WEISSELDINGER.

## Départ de M. SCHONFELD pour Vernon

Le 29 septembre M. SCHONFELD fit ses adieux à tous ses amis et à notre entreprise.

Depuis le mois de novembre 1944, il n'a jamais cessé d'être un élément sûr et dynamique au sein de notre organisation. Appréciée de tous, sa valeur lui valut de diriger les 3 convoyeurs actuel-

lément en son honneur, que M. BREGEARD, au nom de la Direction et de la maîtrise, lui rendit un brillant hommage.

Ses amis avaient, en outre, tenu à lui offrir en témoignage de leur amitié un porte-document et un magnifique stylo, afin qu'il garde un



M. SCHONFELD remerciant tous ses amis.

lement en service à l'usine de Planèze.

Aujourd'hui, il part à Vernon, s'acquitter d'une tâche nouvelle.

C'est au cours d'une amicale

bon souvenir de son long séjour parmi nous.

Nous lui adressons nos meilleurs vœux de réussite dans ses nouvelles fonctions.



Une vue de l'assistance.

## La Collection Automne - Hiver 1972 est lancée

(Suite de la 1<sup>re</sup> page)

Ce fut l'occasion pour M. MARTIN d'exposer le résultat de ses recherches. Il fit un résumé des tendances dégagées, des rencontres avec les professionnels ou lors des grandes expositions internationales.

Enfin, ce fut l'investigation réfléchie sur l'avenir de nos mo-

dèles de la collection 71-2 : travail fort important qui dura de longues heures, mais qui permit en fin de compte de déterminer les créations à venir.

A la fin de cette première confrontation, chaque parti put recueillir des éléments constructifs permettant l'ouverture et l'orientation de notre nouvelle mission.

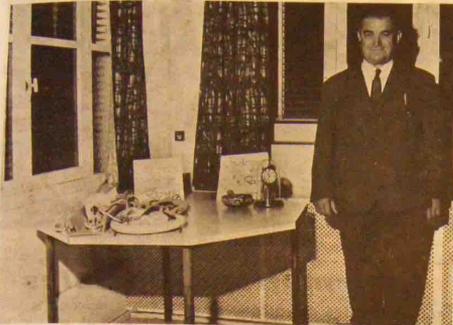
## Bonne retraite M. REYNEAU

Après 26 ans de bons et loyaux services dans notre Société, l'heure de la retraite est arrivée pour M. REYNEAU.

Entré en juin 1944, il travailla dans nos ateliers de fabrication

du restaurant d'entreprise à Plagnèze.

M. LEVASSEUR ne manqua pas dans son allocution de le remercier pour sa valeur et son efficacité,



Détendu et souriant, M. REYNEAU devant l'objectif.

comme cardeur. Puis il fut muté au service de surveillance à Théorât.

Le jeudi 30 septembre, sous la présidence de M. LEVASSEUR, et en présence de ses proches collaborateurs, une amicale réunion eut lieu en son honneur dans une salle

et de lui souhaiter, au nom de tous, un repos bien mérité.

Au cours de cette réunion amicale et détendue, M. REYNEAU reçut un aspirateur de la part de la Direction et une très jolie pen-

(Voir la suite page 4)

## Parmi nos Stagiaires

M. BOUDEWIJNS, responsable du développement du produit à Gwelo (Rhodésie), vient de passer 2 jours parmi nous pour étudier les nouveaux développements de notre fabrication.

En compagnie de M. MATIGNON, il a visité nos ateliers, afin de se faire une idée plus juste de la qualité et de la technicité apportées à la réalisation de nos produits.



M. BOUDEWIJNS examine un de nos modèles, en compagnie de M. MATIGNON.

## Souvenir

Emergeant d'un timide brouillard, le soleil se leva, balayant en ce jour de Toussaint la traicheur du matin. Ce fut alors pour chacun le moment de se rendre vers l'une des nécropoles où reposent des parents ou des amis chers à notre souvenir.

A Neuvic, le cimetière avait fait une toilette méticuleuse : ses allées ratissées, bien nettes, menaient à chacune des tombes, toutes richement fleuries de chrysanthèmes aux couleurs chatoyantes.

De la pointe du jour au crépuscule, ce fut l'interminable défilé des visiteurs venus quelques instants se recueillir sur la tombe d'un des siens.

Notre Société, fidèle à sa tradition, avait délégué MM. BREGEARD, DUJARDIN, MARTIN, WEISSELDINGER et DUBOS pour aller s'incliner sur les tombes d'anciens camarades de travail. Et c'est sur quelques 50 sépultures, fleuries au préalable par l'Entreprise, que fut observée une minute de recueillement et remémorés leurs souvenirs.

## NOS VISITEURS

Nous avons eu, en ce mois d'octobre, le plaisir de recevoir dans notre Entreprise des élèves de classe de 4<sup>e</sup> du C.E.S. de Saint-Astier, et trois élèves infirmières de Périgueux.

Les premiers, vivement intéressés, découvrirent l'ampleur et la réalité



M<sup>me</sup> SANNIER s'entretient avec nos hôtes.

d'une industrie moderne. De même, les élèves infirmières apprécièrent notre organisation, nos installations et nos produits, mais s'intéressèrent plus particulièrement aux équipements médico-sociaux.

Ce fut l'occasion pour M<sup>me</sup> SANNIER de commenter à nos hôtes, les moyens offerts par l'Entreprise dans ce domaine.



Les élèves du C.E.S. de Saint-Astier au cours de la visite.

## LE CARNET DE L'ENTREPRISE

### NAISSANCES

Olivier, au foyer de M. et M<sup>me</sup> GOUZOU, de l'atelier 401.  
Séverine, au foyer de M. et M<sup>me</sup> ALLEMANDOU Albert de l'atelier 457.  
Chantal, au foyer de M. et M<sup>me</sup> GADY, de l'atelier 471.  
Emmanuelle, au foyer de M. et M<sup>me</sup> GOURAUD, du service 999.  
Karine, au foyer de M. et M<sup>me</sup> PUYBONNIEUX, du service 600.  
Pascal, au foyer de M. et M<sup>me</sup> COUFFIN, de l'atelier 401.  
M.-Laure, au foyer de M. et M<sup>me</sup> ARRETCHÉ, de l'atelier 475.  
Sébastien, au foyer de M. et M<sup>me</sup> MOYRAND J.-Jacques, de l'atelier 453.  
Félicitations aux heureux parents et meilleurs vœux aux bébés.

### MARIAGES

M. DELUGIN Michel avec M<sup>lle</sup> REYREL Jeanine, de l'atelier 415.  
M. LABORIE Georges avec M<sup>lle</sup> PENCHAUD Jeanine, de l'atelier 478.  
M. CASSET Jean-Pierre avec M<sup>lle</sup>

MILLARD Denise, de l'atelier 700.  
M. EYTIER avec M<sup>lle</sup> Lucette GAILLARD, de l'atelier 475.  
M. CHOUCHERIE J.-François avec M<sup>lle</sup> LAURIÈRE Nicole, de l'atelier 476.  
M. CADE J.-Marie avec M<sup>lle</sup> ANDRIEU Nicole, de l'atelier 457.  
Nos meilleurs vœux de bonheur à ces jeunes époux.

### DECES

M<sup>lle</sup> NASTA Anne-Marie, de l'atelier, 412 a perdu sa grand-mère.  
M<sup>me</sup> COUPLET Odette, de l'atelier 416, a perdu sa grand-mère.  
M<sup>lle</sup> BELLET Yvette, de l'atelier 417, a perdu son oncle.  
M. COLINET Roger, de l'atelier 405, a perdu sa belle-mère.  
M. PETIT Yvon, de l'atelier 405, a perdu sa grand-mère.  
M. LAFAYE Roland, de l'atelier 405, a perdu sa grand-mère.  
M<sup>lle</sup> LEFORT Jacqueline et M. LEFORT Jean-Claude, de l'atelier 405, ont perdu leur grand-père.  
A ces familles éprouvées, nous présentons nos sincères condoléances.

## Bonne retraite M. REYNEAU

(Suite de la page 3)  
dulette, sympathique témoignage de tous ses amis du service 999.

Qu'il nous soit permis ici, de vous souhaiter, M. REYNEAU, une longue et paisible retraite.



M. LEVASSEUR durant son allocution.

## Informations Sociales

### Préparez votre retraite

Quel que soit votre âge, conservez soigneusement vos certificats de travail délivrés par vos employeurs quand vous les quittez.

Vérifiez les dates portées sur ces certificats.

Si vous avez changé de département, vérifiez si vos cotisations ont bien été versées par l'ancienne Caisse Régionale à votre nouvelle Caisse Régionale. Demandez un relevé de compte de cotisations à

votre Caisse régionale et vérifiez si vos employeurs ont bien versé les cotisations.

A partir de 60 ans vous pouvez voir M<sup>me</sup> BROUSSOULOUX, qui vous aidera à contrôler votre dossier et à réclamer éventuellement les pièces manquantes.

N'attendez pas 65 ans pour vous préoccuper de ce problème très important.

### Fonds de solidarité

Nous avons le plaisir de vous informer que la M.G.E.N. (Mutuelle Générale de l'Education Nationale) considère notre Fonds de Solidarité comme étant du même ordre.

Cette décision appelle les remarques suivantes :

— Le conjoint non enseignant étant employé des Etablissements Marbot :

**S'IL S'AGIT DE L'EPOUSE :**  
Elle adhère au Fonds de Solidarité à titre personnel et son mari, membre de la M.G.E.N. couvre les enfants, tant pour la Mutuelle, que pour la Sécurité Sociale.

**S'IL S'AGIT DU MARI :**  
Il adhère au Fonds de Solidarité pour lui-même et les enfants, et sa femme, membre de la M.G.E.N. n'en perçoit les prestations que pour elle-même.

— Les mutations de la M.G.E.N. au Fonds de Solidarité et inversement, se feront dans les trois mois qui suivront la démission de la précédente mutuelle, avec dispense de droit d'entrée, de stages, de certificat médical.

— Nous inviterons les conjoints des nouveaux adhérents de la M.G.E.N. à demander leur admission de préférence au Fonds de Solidarité.

— Et ferons part à ceux d'entre eux qui seraient membres de la M.G.E.N. en qualité de bénéficiaires B de la situation nouvelle du Fonds de Solidarité au regard de la M.G.E.N.

## LIBRE SERVICE

**BELLE TROMPETTE** d'harmonie argentée avec malette luxe. Prix : 300 F. S'adresser à M<sup>me</sup> BROUSSOULOUX.

**MOBYLETTE** Flandria presque neuve, 400 F. S'adresser à M<sup>me</sup> BROUSSOULOUX.

**BICYCLETTE** rouge pour enfant 10 à 12 ans. Bon état, petit prix. S'adresser à M<sup>me</sup> BROUSSOULOUX.

**LIT D'ENFANT** avec matelas. Bon état (jusqu'à 4 ans environ). Prix : 20 F. S'adresser à M<sup>me</sup> BROUSSOULOUX.

**A VENDRE** poêle à mazout DE DIETRICH 250 m<sup>3</sup>. S'adresser M<sup>me</sup> BRUNET Pierrette, atelier 415.

**A VENDRE** cuisinière à gaz FAR : 3 feux avec four. Bon état. Prix : 200 F. S'adresser à M<sup>me</sup> LAPOUGE, Saint-Médard-de-Mussidan.

**A LOUER**, maison 6 pièces, garage, sanitaire. Libre à partir 1<sup>er</sup> octobre. 300 F par mois. S'adresser M. GAILLARD, à Lavaure, Saint-Astier.

**A VENDRE** gros poêle à mazout, état neuf, 520 m<sup>3</sup>. Prix intéressant. S'adresser M. SERRE, route de la Gare, 24 - Neuvic-sur-l'Isle.

**POELE A MAZOUT** 250 m<sup>3</sup>. Bon état, tuyaux émaillés blanc. Prix : 450 F. S'adresser M. PETIT André, route de la Gare, 24 - Neuvic-sur-l'Isle.

**A VENDRE** jolie petite armoire noyer massif. Lit de coin avec sommier. Table et divers. S'adresser à M<sup>me</sup> BROUSSOULOUX.

**A VENDRE** 404 Berline blanche 1969 à essence. Très bon état. 65.000 km. S'adresser à M. TALLET J.-P., service 600.

**A VENDRE** 404 Berline bleu ciel

Imp. JOUCLA - Périgueux  
Le Directeur responsable :  
Ch. LEVASSEUR

diesel, 33.000 km. Etat neuf. S'adresser M. TALLET J.-Paul, service 600.

**A VENDRE** salon comprenant canapé-lit et 2 fauteuils. Etat neuf. 700 F. S'adresser à la Rédaction.

**CHERCHE** malle ancienne. S'adresser au Bureau du Personnel.

## LOISIRS — LOISIRS — LOISIRS — LOISIRS — LE KARTING

Certains d'entre nous éprouvent un attrait particulier pour les sports mécaniques. C'est la raison pour laquelle M. DUMAS et M. VIDAL, armés de volonte et d'ingéniosité ont, au cours de longs mois, réalisés deux karts. Certes, les difficultés n'ont pas manqué, mais aujourd'hui ils sont récompensés lorsque, dans le vrombissement de leurs moteurs, ils goûtent les joies de la vitesse.

Pourtant leur but n'est pas encore atteint, car il leur faut améliorer encore leur mécanique et leur technique de pilotage. Peut-être dans les prochains mois, les verra-t-on prêts pour des compétitions officielles ?

Leur souhait : entraîner dans leur sillage un plus grand nombre d'adeptes.



MM. DUMAS et VIDAL sur leurs karts.